

Veljarin skal nú aftur tala

Fólkatingsvalið er gott høvi hjá veljarunum at gera greitt, hvussu nøgdir teir eru við nýggju samgonguna

Bleikið í samgonguskjalinum er ikki meiri enn staðnað, og nýggju samgonguflokkarnir hava ikki valt landsstýri, so fáa veljararnir møguleika at siga sína hugsan um, hvat teir halda um flokkasamansetingina, og hvat teir halda um æðlanimar, sum samgongan hevur fyri frammán.

Tað verður ofta havt á munn, at lögtingsval og fólkatingsval er púra hvør sítt, og tað er tað eisini á fleiri økjum, men ikki minst í hesum krepputíðum, tá tað ferð eftir ferð verður staðfest, at danir hava meiri at siga í okkar landi, enn teir hava havt í mong ár, er fólkatingsval ein góð styrkisroynd. Neyvan nakra staði í heiminum er talan um so breiða veljarakanning til eitt ting, sum fólkatingsvalið er fyri lögtingið.

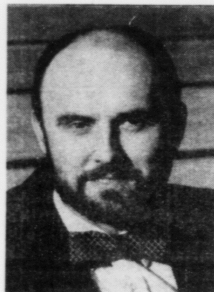
Roknað verður við, at allir flokkarnir fara at stilla upp til fólkatingsvalið. Kanska er tað eitt sindur ivasamt, um verkamannafylkingin stillar upp. Báðir teir føroysku fólkatingsmenninir, Atli P. Dam úr javnaðarflokkinum, og Óli Breckmann úr fólkalokkinum, hava boðað frá, at teir stilla upp.

Fráboðað í gjár

Tað var í gjár fyrrapartin, at Poul Nyrup Rasmussen, forsætisráðharri, boðaði frá, at tað verður fólkatingsval mikudagin 21. september. Valið skuldi í seinasta lagi vera miðan desember, men forsætisráðharin hevur í samráð við formenninar



Nú eru Atli P. Dam og Óli Breckmann eru føroyskir fólkatingsmenn



fýri hinar tríggjar samgonguflokkarnar tikið avgerð um at halda valið, áðrenn farið verður undir nýggja fólkatingsárið fyrsta týsdagin í oktober mánaði.

Valgrundarlagið hjá stjórnarflokkunum er figgjarløggaruppskotið, sum Mogens Lyketoft legði fram í síðstu viku.

Teir fýra samgonguflokkarnir í Danmark fara til val við tí ætlan, at teir eisini eftir valið skulu mynda stjórn. Men veljarakanningarnar eru ikki serliga bjartar í viðvíkjandi. Í kanning, sum varð almannakunngjørd í Berlinske Tidende í gjár,

verður spátt, at hvørki centrumdemokratarnir ella kristiligi fólkalokkurin megnar at lyfta seg upp um tinggátuna, sum er 2 %.

Tað merkir tó ikki, at borgarligi vengurin, sum er myndaður av vinstra, konservativa og framburðsflokkinum, fær meirluta.

Í Danmark verður tosað um blokkpolitikk, og vinstra og høgra blokkurin eru umleið eins stórir. Í vinstra blokkunum verður roknaðir javnaðarflokkurin, sosialistiski fólkalokkurin og radikali flokkurin. Sambært kanningini í gjár, so eiga teir nú 92 av teinum 179 fólkatingslimunum.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan í Deyvahúsinum »Eftala«, Íslandsvegur 10 B, Tórshavn, er opin hvønn dag kl. 9–11. Telefon/telefax 17597 og telefax 41992, skrivitefon tlf. 0123 og bló um 16929 ella 41792.

leiðsluna fyri sjúkrahúsværkið. Umboðini fara avstað aftur í dag.

Føroyingar væl fyr

Formaðurin í krabbameinsfelagnum heldur, at krabbameinssjúklingar hava rímuliga góðar umstøður í Føroyum, men hann leggur dent á, at felagið hevur gjørt eitt risaarbeiði fyri at betra um hesar.

– Tá vit hugsa um hvussu hart heilsuverkið er rakt av sparingum, so prioriterar

heilsuverkið í Føroyum krabbameinstrupulleikan høgt, bæði tá talan er um røkt og um viðgerð. Sparingarnar hava ikki verið so ovurhonds á hesum økinum, sigur Jákup N. Olsen, formaður.

– Vit vita ikki hvussu nógvir føroyingar hava krabbamein. Vit eru júst farnir undir eina skráseting, men vit vita at einir 100 nýggir tilbúðir av krabbameini verða skrásettir um árið. Hetta er prosentvís tað sama sum í hinum norð-

anlondunum. Tað er heldur ikki nakað serligt slag av krabbameini sum er meira útbreitt í Føroyum enn í hinum norðanlondunum, sigur Jákup N. Olsen, formaður í krabbameinsfelagnum.

3000 limir eru í Føroya Felag Móti Krabbameini, nógv tann størsti parturin av hesum hava ikki krabbamein, men stuðla herferðini móti hesi.

jústinus

FØROYA SPARIKASSI

Rakstrarroknskapur 1. hálvår 1994

	1.000 kr	1994	1993
Rentuinntøkur o.a.			
Renta av ogn í lánistovnum		2.323	10.089
Renta av útláni		92.568	127.585
Renta av lánsbrøvum		19.785	17.790
Rentuinntøkur o.a. tilsamans		114.676	155.464
Rentuútreiðslur o.a.			
Renta til lánistovnar		1.702	939
Renta til innlán v.m.		48.251	88.275
Renta til ábyrgdarfæ		229	259
Rentuútreiðslur o.a. tilsamans		50.182	89.473
A. Rentuinntøkur netto		64.494	65.991
Vinningsbýti av partabrøvum		8	11
Kostnaður og provisiónir v.m.		1.048	855
B. Netto rentu- og kostnaðarinntøkur		65.550	66.857
Virðisjavnan av virðisbrøvum og gjaldoyra o.a.			
Virðisjavnan av virðisbrøvum (+/-)		-11.577	14.671
Virðisjavnan av gjaldoyra (+/-)		212	75
Virðisjavnan o.a. tilsamans		-11.365	14.746
Aðrar inntøkur		156	149
C. Úrslit av figgjarpostum		54.341	81.752
Útreiðslur til starvsfólk og umsiting o.a.			
Lønir og samsýning til umboðsnevnd, umsjónarráð og stjórn		534	684
Lønir		16.356	15.500
Eftirlønargjald		1.812	1.632
Útreiðslur til sosiala trygd		598	532
Aðrar fyrisingarútreiðslur		11.055	12.166
Starvsfólka- og umsitingarútr. tilsamans		30.355	30.514
Avskrivningar av itøkiligum ognum			
Avskrivað av fastari ogn		2.000	2.000 1)
Avskrivað av innbúgvi og maskinum		1.500	1.730 1)
Avskrivningar tilsamans		3.500	3.730
Aðrar rakstrarútreiðslur		2.073	1.954
Avskrivningar og burturleggingar		9.581	27.173 1)
D. Úrslit av vanligum rakstri		8.832	18.381
Eyka inntøkur		665	10
Eyka útreiðslur		1.230	1.018
E. Úrslit áðrenn skatt		8.267	17.373

Fíggjarjavni pr. 30. juni 1994

	1.000 kr.	1994	1993
Ogn			
Kassapeningur og ogn hjá tjóðbankanum		19.534	18.405
Ogn hjá figgjarstovnum		55.000	180.603
Útlán		2.226.011	2.395.557
Lánsbrøv		499.919	393.389
Partabrøv		10.011	1.064
Kapitalpartar í tilknýttum feløgum		132	132
Ítekiligar ognir		135.332	126.586
Aðrar ognir		1.526	2.370
Tiðaravmarkingar		28.098	16.915
Ogn tilsamans		2.975.563	3.135.021
Skuld			
Skuld til figgjarstovnar		56.472	25.780
Innlán		2.353.639	2.559.095
Onnur skuld		26.730	15.810
Tiðaravmarkingar		943	449
Úrslit av rakstri		8.267	17.373
Eiginogn		529.512	516.514
Skuld tilsamans		2.975.563	3.135.021
Tøl, ið ikki eru við í figgjarjavna			
Ábyrgdir		13.319	0

Viðmerking 1:

Frá 1. januar 1994 var nýggja banka- og sparikassalógin sett í gildi. Av tí at Sparikassin ikki hevði skyldu at gera hálvársroknskap eftir gomlu lógin, eru hesi sambærilegu tøl ikki tøk. Í hesum førum eru tölina fyri 1993 bytt í helvt.